

Sluchové postižení. Knihovny.

Mají vůbec něco společného?

sourd-muet
hluchoněmý
znaková řeč
hluchý
deaf & dumb
dummy

Postoj spoločnosti

„Neslyšící nejsou schopni osovjit si mluvenou řeč.“

Aristoteles

„Neslyšící nemohou být spaseni, protože nemohou dospět k víře v Boha, jelikož se k víře dochází prostřednictvím kázání, tj. mluveného slova.“

sv. Augustin

jazyk = mluva = intelekt

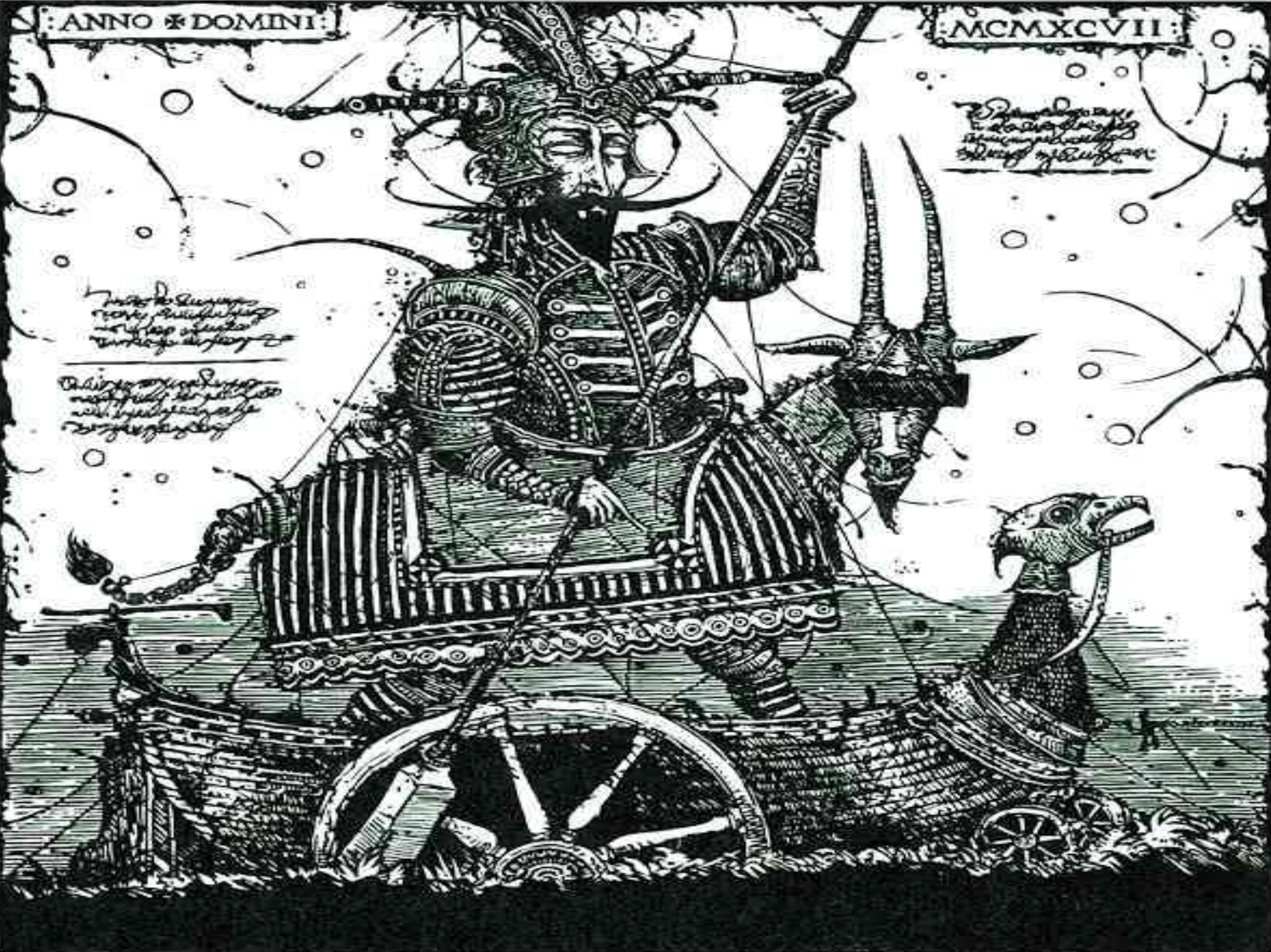
ANNO DOMINI

MCMXCVII

Handwritten text in the upper right corner, likely a title or description of the scene.

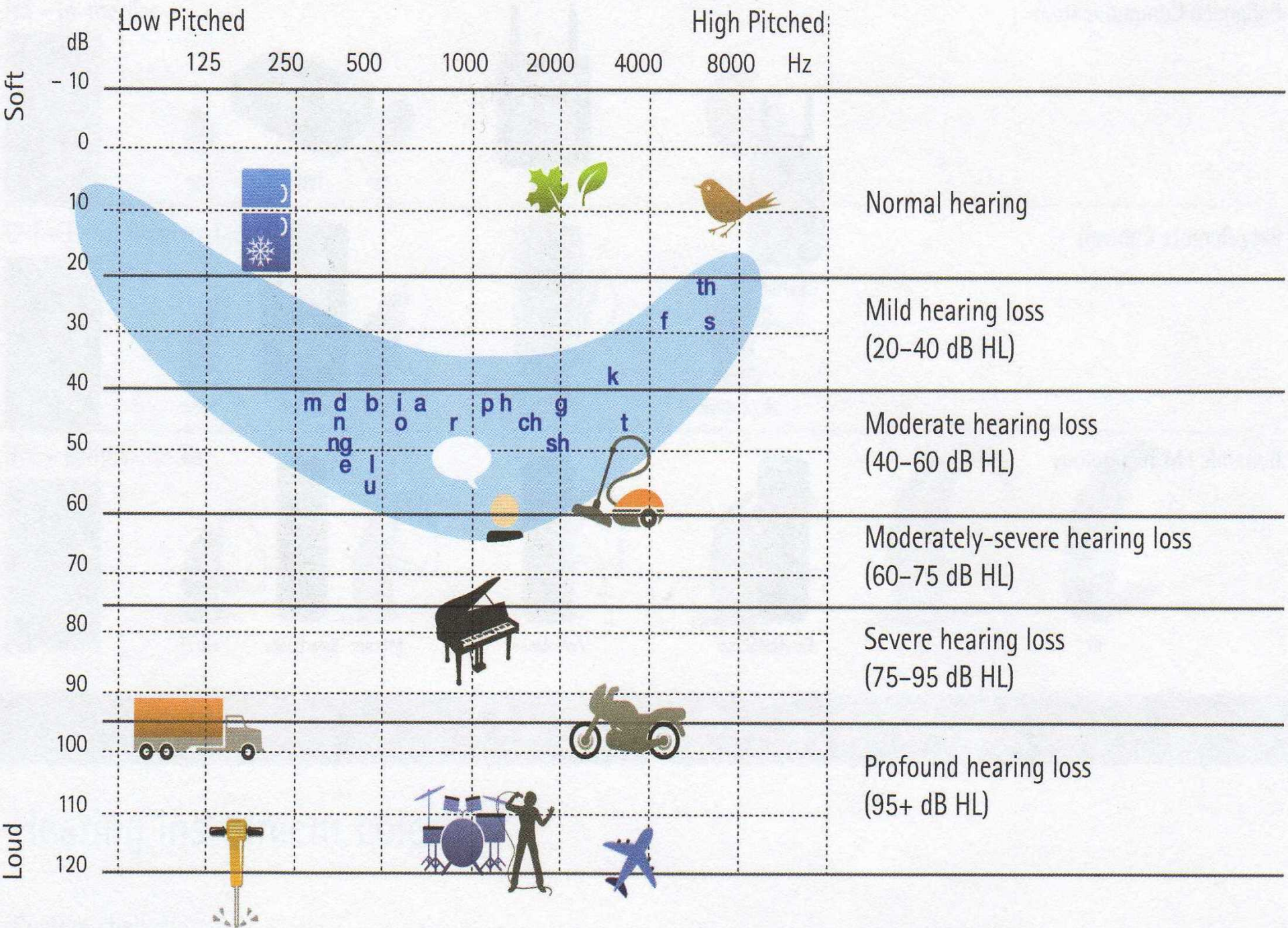
Handwritten text in the middle left corner, possibly a commentary or a specific reference.

Handwritten text in the lower left corner, continuing the commentary or reference.



Čísla a klasifikace

- 0,1 %
- 300 000 v ČR
- 72 000 000 na světě
- osoba se sluchovým postižením
- nedoslýchaví
- neslyšící
- CODA



Komunikace

- 90 % neslyšících dětí se rodí slyšícím rodičům
 - prelingvální a postlingvální sluchové postižení
 - odlišná komunikace
- dopady
 - opožděný vývoj řeči
 - podněťová a citová deprivace
 - zátěž vztahu rodič-dítě
 - bezjazyčí

Komunikace

□ verbální vs. neverbální komunikace

□ mluvená řeč

□ psaná forma řeči

□ mimika

□ gestika

□ pantomima

□ znakový jazyk

■ http://www.youtube.com/watch?v=_ZwcXYZenX0&feature=fvsr

Jak byste se domluvili
s neslyšícím?

Komunikace

- znakový jazyk
 - samostatný živý jazyk, se všemi znaky přirozeného jazyka
 - mateřský jazyk dítěte neslyšícího dítěte neslyšících rodičů
 - vlastní gramatika
 - odlišnosti: regionální, genderové, generační, sociální
- znakovaná čeština
 - uměle vytvořený soubor znaků
 - použití znaků podle gramatiky ČJ
- prstová abeceda
- odezírání
- písmo

Znaková řeč?

Je znakový jazyk mezinárodní?

<http://www.spreadthesign.com/>

Hledání cesty k
efektivnímu vzdělávání
exkluze asimilace
segregace
integrace inkluze

System vzdelávání

- orální vs. bilingvální přístup
- školy pro sluchově postižené
- obory pro neslyšící
 - Výchovní dramatika pro neslyšící JAMU
 - Čeština v komunikaci neslyšících FF UK
 - integrace MU, Středisko Teiresiás
 - Gallaudetova univerzita, Washington, D. C.
- neslyšící pedagog

Tlumočení

- komunikativní trojúhelník
- Česká komora tlumočnicků znakového jazyka
- Etický kodex tlumočnicka









Tlumočení hudby

□ Traband: Tichý muž

- <http://www.youtube.com/watch?v=4QzpTg0nQVg&feature=related>

□ Çava: Mé ruce

- http://www.youtube.com/watch?v=22edD2kh4_o

□ Miley Cyrus: Party in the USA

- <http://www.youtube.com/watch?v=YVciDbBaNIE>

□ Hapka, Horáček: Vidoucí, ale neviděná

- <http://www.youtube.com/watch?v=Wc4zb8Pcpis>

Neslyšící jsou kulturní
menšina.
A proč jako?

Odlišné přístupy ke postižení

- medicínský přístup k postižení
 - hluchota jako choroba nebo defekt
 - sluch je třeba nahradit, kompenzovat
 - neslyšící, sluchově postižený
- kulturní přístup ve vnímání postižení
 - vnímá komunitu neslyšících jako jazykovou a kulturní menšinu
 - Neslyšící
 - <http://www.youtube.com/watch?v=I0PQAtko8Cc>

Komunita Neslyšících

- znakový jazyk jako zdroj identifikace
- znakový jazyk jako kulturní bohatství
- vlastní zvyky, hodnoty
 - jazyk, společenské vztahy, příběhy, literatura







iPain



Who's world is it?

<http://www.youtube.com/watch?v=yzTT7fKjexY>

Sluchové postižení.
Knihovny.

Co mají společného?